

走遍全球

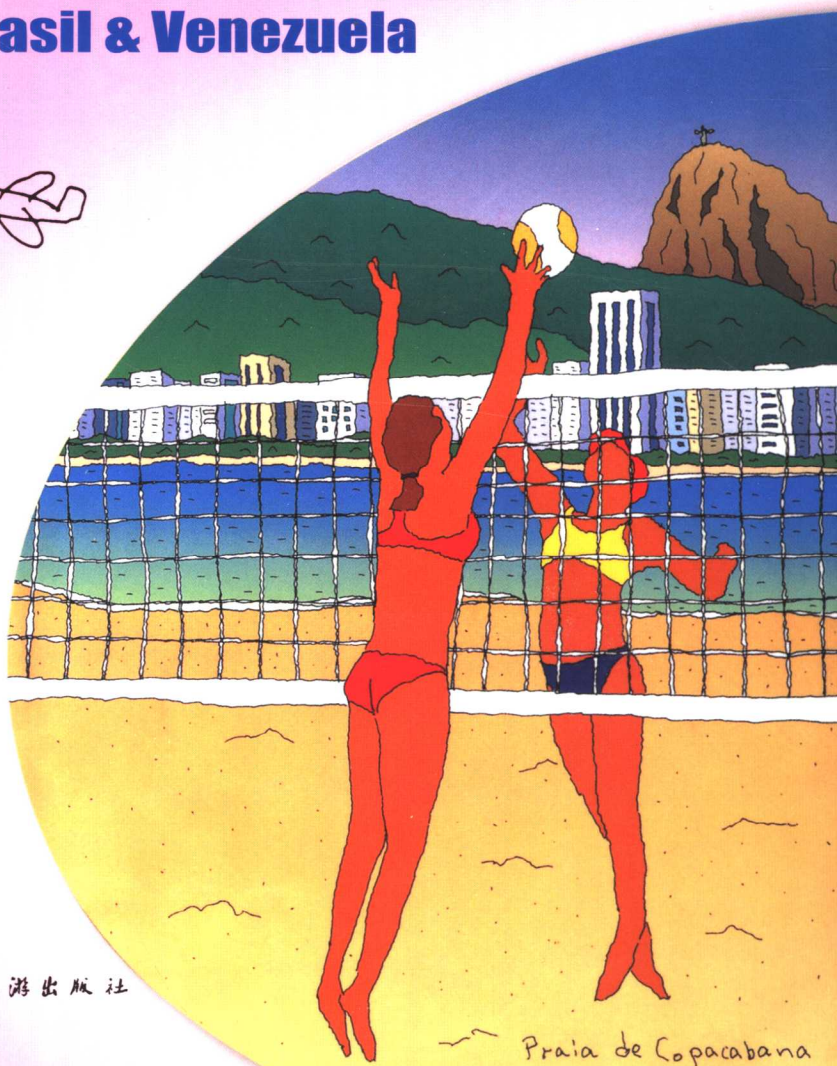
GIO GLOBE TROTTER




'06~'07

巴西 委内瑞拉

Brasil & Venezuela



 中国旅游出版社

Praia de Copacabana

走遍全球

GIO GLOBE TROTTER




'06~'07

巴西 委内瑞拉

Brasil & Venezuela



 中国旅游出版社

Praia de Copacabana

策 划：北京走遍全球文化传播有限公司 <http://www.zbqq.com>
统 筹：潘笑竹 翟 铭
责任编辑：王欣艳 潘笑竹 王佳慧
装帧设计：肖 辉
责任印制：闫立中

图书在版编目 (CIP) 数据

巴西/日本大宝石出版社编. 王路漫译. - 北京: 中国
旅游出版社, 2006. 1

(走遍全球)

ISBN 7 - 5032 - 2747 - 8

I. 巴… II. ①王… ②王… III. 旅游指南 - 巴西
IV. K977. 79

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 131107 号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字: 01 - 2005 - 1086

书 名: 走遍全球——巴西·委内瑞拉

原 著: 大宝石出版社 (日本)

译 者: 王路漫

出版发行: 中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cnta.gov.cn

发行部电话: 010 - 85166504/06/07/17

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京顺诚彩色印刷有限公司

版 次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/32

印 张: 15

印 数: 1 - 10000 册

字 数: 429 千

定 价: 66.00 元

I S B N 7 - 5032 - 2747 - 8/K · 959

版权所有 翻印必究

如发现质量问题, 请直接与发行部联系调换

巴西

23

- 巴西简介 25
- 巴西概况 26
- 里约热内卢 35
- 圣保罗 75
- 桑托斯 108
- 瓜鲁吉亚
- 帕拉蒂 113
- 圣蕾伊若昂 121
- 蒂拉登特斯
- 奥罗普雷托 128
- 塞格洛港 136
- 萨尔瓦多 147
- 马塞约 169
- 累西腓/奥林达 179
- 纳塔尔 193
- 图洛斯/侗宝德苏/
 费尔南德蒂龙哈群岛
- 福塔莱萨 206
- 圣路易斯 217
- 阿尔坎塔拉
- 贝伦 231
- 伊科亚拉希/马拉约岛/
 阿尔戈道尔岛/莫斯凯伊洛岛/
 特梅阿苏移民地
- 圣塔伦 247
- 马瑙斯 250
- 沃阿维斯塔 268
- 洛拉伊玛山/佩德拉品塔达/
 圣约金堡
- 巴西利亚 274
- 潘塔纳尔 284
- 库亚巴 290

目录

Contents

Brasil/Venezuela etc.



特集

里约热内卢狂欢节

6

自然遗产、文化遗产

11

亚马孙河激情游

16

遍尝巴西美食

18

巴西饮料

20

巴西土特产

21

在圣保罗观看足球比赛

22



大坎普	299
波尼特	
库伦巴	305
伊瓜苏瀑布	309
库里蒂巴	324
开往巴拉纳瓜的观光列车/ 莫瑞蒂斯/安东尼娜/ 韦拉维尔哈州立公园	
巴拉纳瓜	332
梅乌岛	
阿雷格里港	337
弗洛里亚诺波利斯	344
布卢梅瑙	351
约因维莱	
长途巴士时刻表	356

圭亚那3国 365

圭亚那简介	367
苏里南简介	369
法属圭亚那简介	371

委内瑞拉 373

委内瑞拉简介	375
委内瑞拉概况	376
加拉加斯	382
埃尔阿提尔罗/德国移民小镇	



梅里达	404
圭亚那高原	414
圣埃伦纳德瓦伊伦	419
玻利瓦尔城	422
玛格丽塔岛/拉克鲁斯城	425
库马纳/莫希玛国家公园/ 阿拉亚半岛	

旅行的准备与技巧篇 431

通往南美之路	432
空路/陆路	
出游准备	437
获取护照/关于签证/ 在中国搜集情报/出行携带物品	
电话的拨打方法	441
住在南美	442
中国出境	445
南美旅途大事小情	445
各国物价水平/各国国内交通/ 旅途健康管理/旅途安全防范 措施/防身法详解篇/ 漫步南美/旅途用语	
南美出境	455
旅行用葡萄牙语	456
菜式名称和原材料表	462
旅行用西班牙语	465

地图

巴西地图	24	圣塔伦	248
巴西各州及州府	30	马瑙斯	252
里约热内卢周边地图	40	马瑙斯周边	259
里约热内卢地铁路线图	43	沃阿维斯塔	269
里约的中心地区	44-45	巴西利亚	276-277
里约热内卢老城区	49	潘塔纳尔	285
弗拉门戈海滨-面包山	54	库亚巴	293
科帕卡巴纳海滨	58	大坎普	301
伊帕内玛海滨	59	波尼特周边	303
圣保罗周边图	79	库伦巴	306
圣保罗地铁	80	伊瓜苏瀑布周边	311
圣保罗中心地区	84-85	伊瓜苏福斯	312
伊比拉普埃拉公园	91	伊瓜苏普埃尔特(阿根廷)	313
保利斯塔大街周围	92	库里蒂巴中心区	326
桑托斯	111	巴拉纳瓜(古城)	333
帕拉蒂	114	阿雷格里港	339
奥罗普雷托	129	弗洛里亚诺波利斯(中心地区)	345
塞格洛港	140	圣卡塔丽娜岛	348
萨尔瓦多	151	布鲁梅瑙	353
萨尔瓦多旧城(中心地区)	154	约因维莱	354
萨尔瓦多海滨地区	155	圭亚那、苏里南两国及 法属圭亚那地区地图	366
马塞约	172	委内瑞拉地图	374
马塞约旧城(中心地区)	173	加拉加斯地铁	386
累西腓地区图	182	古城(旧市区)-中央公园	392-393
累西腓老城	186	萨巴纳戈兰蒂-阿尔塔米拉	392-393
沃阿瓦根海滨	187	梅里达	406
奥林达	188	卡纳伊马	416
纳塔尔周边图	198	澳杨泰普伊	416
纳塔尔	199	圣埃伦纳德瓦伊伦	421
福塔莱萨	210-211	玻利瓦尔城	424
圣路易斯周边图	221	波拉马尔	426
圣路易斯老城	224	马格丽塔岛	427
贝伦周边图	236	拉克鲁斯	429
贝伦中心区	237		

里约观光三大计划,不同计划建议不同	47	马塞约的大众美食木薯饼Tapioca	175
在里约看足球	51	狂欢节舞蹈宴会秀	192
耶稣山观光的最佳时间	53	主要郊游观光线路	227
里约热内卢空中漫步	57	牛祭BUMBA MEU BOI	230
里约热内卢的周末集市	72	巴西三大节日之一纳瑟莱祭祀典礼	238
蒂埃泰长途巴士总站小贴士	79	与大自然亲密接触的卡尔莫农场生活	239
圣保罗的门面——4条街道	86	贝伦观光备选方案	240
“褐色圣母”祭祀之城阿帕莱希达		一生一次的亚马孙船旅	242
Aparecida	95	贝伦~圣塔伦~玛瑙斯	243
也许能淘到出土文物?露天市场快乐游	97	强壮饮料加拉纳	258
挑选宝石的方法	107	亚马孙最大的节日博伊朗巴	261
醉倒在极品美酒中的品加典礼	117	亚马孙之旅备选方案	262~263
品加,是何美酒?	119	库亚巴始发之旅游线路	296
到马利亚纳去看看	132	搭乘直升机俯瞰伊瓜苏	317
米纳斯州特色菜肴	133	伊瓜苏瀑布短途观光	318
印地安那村之行	143	切莫随意给獾喂食	322
塞格洛港的夜生活	145	毫不逊色于德国的奥库特瓦菲斯特啤酒节	355
参观卡博埃伊拉Capeoeira	158	加拉加斯的治安	391
萨尔瓦多的邦芬芬	160	加拉加斯始发的短途观光信息	398
黑人密教坎东布莱Candomblé	166	搭乘世界最长、海拔高度落差最大的缆车	410
感受萨尔瓦多音乐	168	圭亚那高原	417

使用本书时的注意事项

■关于本书所揭示的信息

本书是根据编辑室在当地的实际考察而取材制作的。本书中主要编辑了“非常具体的、能够马上使用的信息”。但是越是具体信息,随着时间推延,其中越会有一些内容要发生一定的变化。特别是饭店、餐厅、公共交通的费用等方面,也会在没有预先告知的情况发生改变。基于以上理由,只要不是本社的重大过失,使用本书所带来的损失和不便请读者自负。本书中所揭示的信息及忠告,请读者在考虑自身状况以及立场之后再行使用。想要得到最新的以及最确实的信息最好请到当地的游客信息处直接咨询。

南美各地情况有时变化无常,希望广大读者参考本书的同时,充分考虑安全因素,完成一个愉快而又平安的旅程!

■关于本书所揭示的信息

本书所揭示的内容,在发行后如果有所变更,会在走遍全球网站的“导游书中的信息更新揭示板”中尽可能地登载最新的情报(除了饭店、餐厅费用的变更以外)。在出发前一定要确认是否有最新的情报。[URL support.arukikata.co.jp](http://URLsupport.arukikata.co.jp)

■关于读者投稿

本书中编入了在南美游览过的读者的投稿。

在版面允许的情况下,对原文进行了忠实地记录,经历者的印象和评价等存在着个人的差异,这一点请读者谅解。

■关于现金兑换

巴西	US\$1=R\$3
圭亚纳	US\$1=G\$180
苏里南	US\$1=G\$12502
法属圭亚纳	US\$1=€0.9
委内瑞拉	US\$1=Bs.1600

该汇率是2003年11月5日的牌价。牌价每天变化。

■关于各种简略符号

- ① 观光向导处 H 饭店 S 单间 W 双人间
 T 套间 R 餐厅 C 咖啡店 S 商店
 E 娱乐场所 ☎ 电话号码 FAX 传真号码
 住 地址 开 开馆时间 营 营业时间 费 费用
 休 休息日 MAP 地图所在的页数、地区
 URL 网址(省略 http://)

※本文中S、W或者是☎、FAX并排,之后的费用和数字表示两者都是一样的。

■可以使用的信用卡

- A 美国特快 D 大来卡 J JCB
 M 万事达卡 V 维萨卡





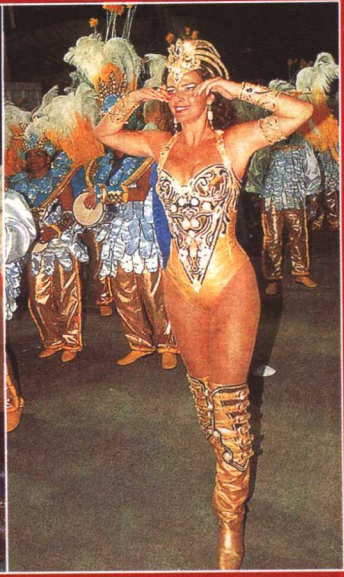
世界最大规模的狂欢节——
C里约热内卢狂欢节
Carnaval





C 狂欢节
Carnaval





作为巴西的象征，里约热内卢的狂欢节（巴西语为Carnaval）当仁不让。这场每年2月下旬开幕的盛大庆典，起源于欧洲天主教的四旬斋，而现在里约的狂欢节已然成为世界最大规模的著名狂欢节之一。

这一节日在19世纪前后由葡萄牙人引入巴西，后来非洲鼓乐、舞蹈以及各种原住民文化元素逐渐加入，渐渐形成了这一超越种族的、巴西特有的大型狂欢节。时至今日，

庆典定期举办，伴随着热情奔放的桑巴舞曲，舞者扭动腰肢，尽情挥洒；在大型花车的引导下，整条街道都被卷入狂欢的漩涡。





5000人的游行队伍

作为参加狂欢节的桑巴舞组,总共达5000人之多,其中A级别的16个组在桑特拉尔车站附近,被称为桑波得洛默Sambodromo的特设会场演出,整个会场能够容纳观众8万人。该主会场的门票价格根据地点不同在US\$20~100之间浮动。

各个舞蹈团队分别根据不同的主题着装、选择不同的花车出场,乐队用最大音量演奏并歌唱。舞蹈者与观众融为一体,在桑巴的节奏中忘我舞蹈。如此华丽的场面和开放的气氛,对所有的参与者都是真正的挑战。30℃甚至40℃的气温下,人们挥汗如雨。长达70分钟的狂欢过程中,为了名次也好、奖品也好,甚至为了另外一种意义上的荣誉,所有的人都倾尽全力,淋漓尽致地释放自己。面对这样的嘉年华狂欢,所有日常生活中理所应当的东西全都不值一提。

稍微逊色一点的B级舞蹈团在里约布兰卡大街上演出,免入场费。更加大众化的舞台拉近了所有参与者之间的距离。此外,在会场以外的公园、广场、娱乐场所也有音乐鼓噪、人群涌动,推动整个狂欢节的气氛达到高潮。

参加嘉年华

大家都想体验一下真正的狂欢节。但是在此期间出行的话,无论是交通还是住宿各个方面都不大方便。世界各国的游客蜂拥而至,无论是机场、旅行社还是旅馆都处于超负荷状态。最明智的选择就是参加巴西的强势旅行代办处的观光团队,门票也最好提前预约购买。

如果想不受空间的约束,不妨参加B级C级的演出。即便没有提前预约,只要早到场也能确保一个视角不错的位置。跟当地人一起尽情地舞蹈,才能切身感受到真正的桑巴狂欢节气氛。

狂欢节并不只在里约热内卢举办,圣保罗嘉年华的精彩程度也毫不逊色。此外,萨尔瓦多、累西腓等地的狂欢也独具地方特色,若有机会万万不可错过。

今后的狂欢节时间预定如下

2006年 2月25日~28日





**震撼心魄的未知
旅程就在这里**





超越时空的

自然遗产

Brasil

Venezuela

殖民地风格的城市建筑

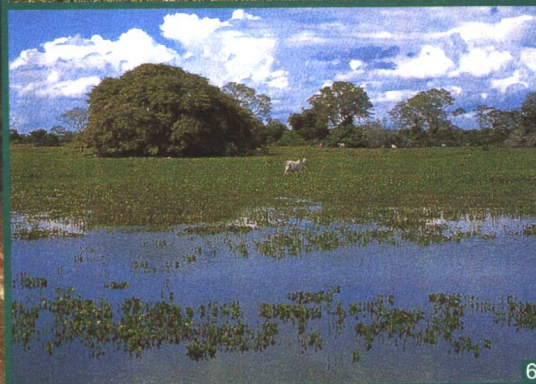
文化遗产



超越时空的

自然遗产

Brasil Venezuela



伊瓜苏国家公园

Cataratas do Iguazu

p.309

跨越阿根廷、巴西和巴拉圭国界，高80米，宽幅延伸达2700米的世界上最壮观的瀑布之一伊瓜苏瀑布就位于这个地区的中心。壮观的伊瓜苏瀑布由大大小小300多个瀑布群组成，在阿根廷和巴西境内均有观景台可近距离观赏瀑布的奇美景观。

潘塔纳尔自然保护区

Pantanal

p.284

潘塔纳尔作为世界上为数不多的沼泽地闻名于世。这里分布着大大小小数不胜数的湖泊、热带草原，随着季节的变化还会出现巨大的湖泊。热带雨林、灌木、喀斯特地貌等等无法用语言描述的自然景观全部会集在此处。

卡奈依马国家公园

Parque Nacional Canaima

p.414

卡奈依马国家公园占地面积达300万公顷，绵延于圭亚那和巴西边界线之间的委内瑞拉东南部。陡峭的悬崖和落差达979米的瀑布，构成了卡奈依马国家公园的独特景观。

1 巴西境内伊瓜苏瀑布 **2** 伊瓜苏瀑布周边野生动物繁多。与人类和平共处的黑熊也时常现身 **3** 被称为泰普伊的平地层上呈现出独特的景观 **4** 潘塔纳尔是动植物的天然宝库 **5** 除了身长2.5米的潘塔纳尔蜥蜴，蛇和龟类也品种繁多 **6** 潘塔纳尔在巴西语里是大草原的意思 **7** 落差达979米的天使瀑布

